

reesa®

Cleaning mop

TSA0040

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Instrukcja obsługi

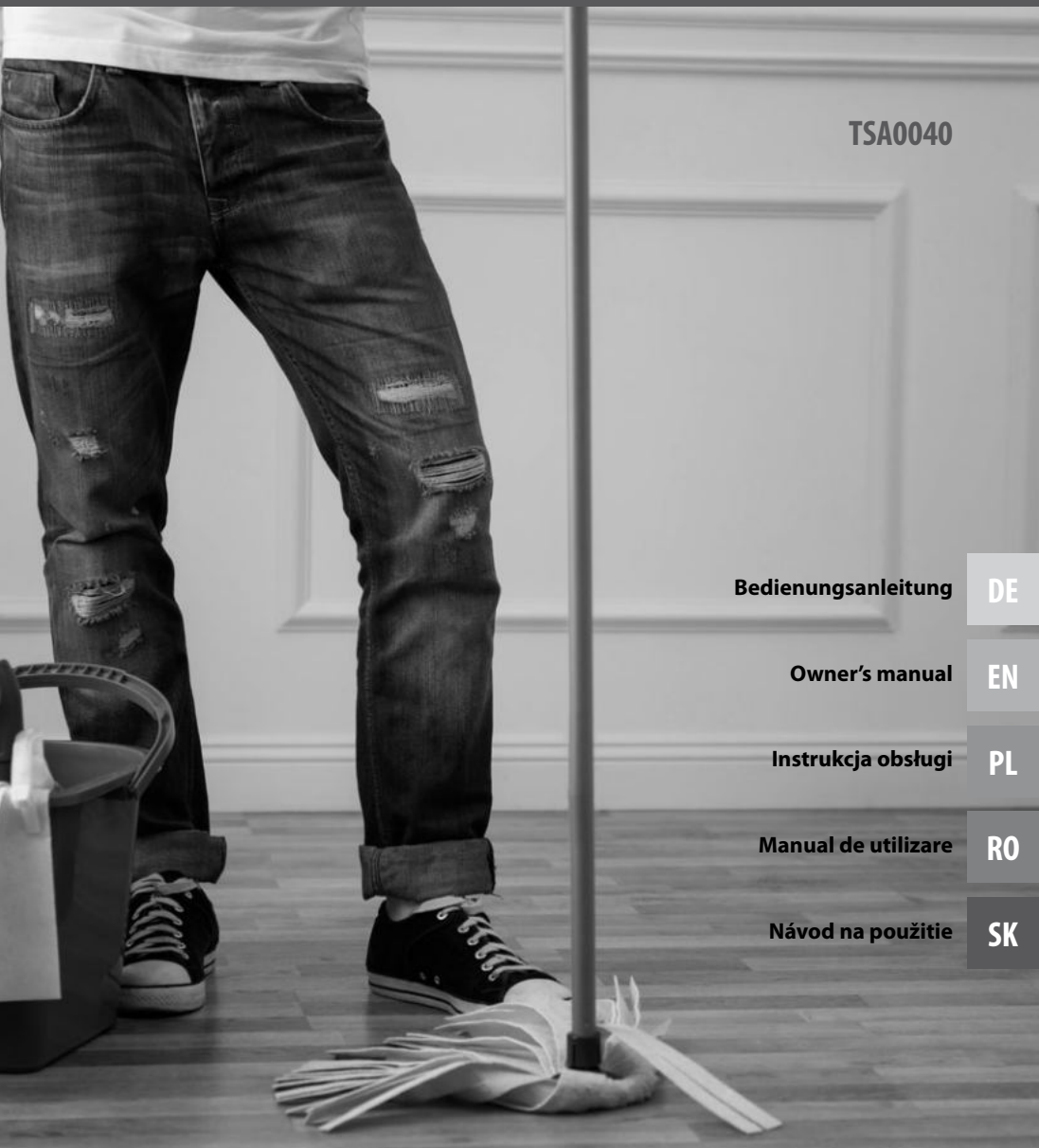
PL

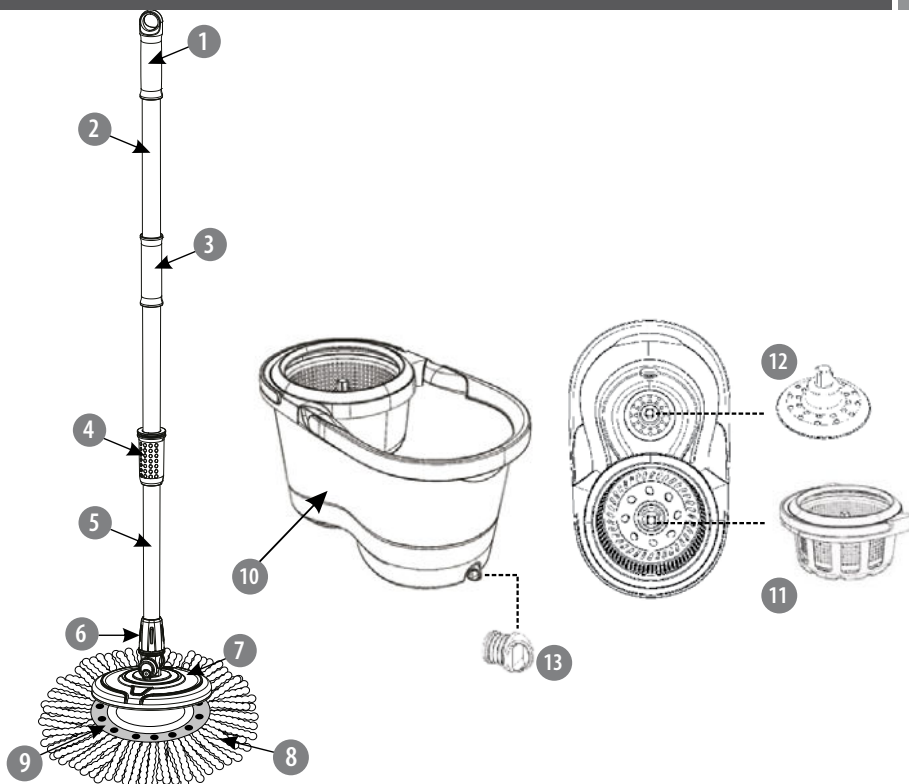
Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK

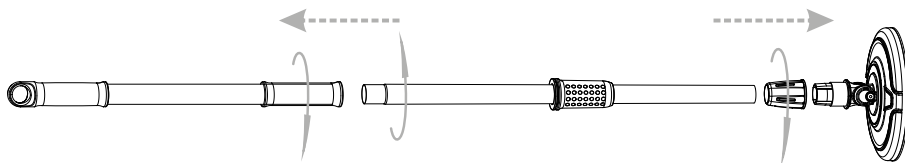




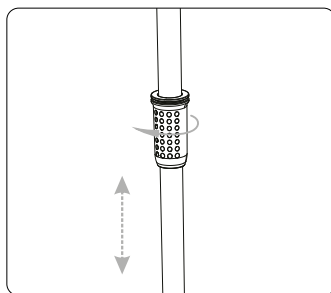
	DE	EN	PL	RO	SK
1	Handgriff	Hand grip	Uchwyt	Maner	Držiak
2	Oberer Stiel	Top rod	Górna część rączki	Bara	Horná časť rukoväte
3	Kunststoff-Verbindungs-muffe	Plastic connector sleeve	Zacisk łączący	Manson conector din plastic	Spojovacia svorka
4	Verbindungsstück	Connector	Element łączący	Conector	Zaistóvací element
5	Unterer Stiel	Bottom rod	Dolna część rączki	Bara Jos	Dolná časť rukoväte
6	Schraubverschluss	Screw cap	Oslona	Capac filetat	Spojka
7	Kopfbasis	Head base	Nasadka	Baza cap curatare	Hlavica
8	Mikrofaser-tuch	Microfiber cloth	Włókna mopa	Laveta de curatare din microfibre	Násadka mopu
9	Kunststoffring	Plastic ring	Plastikowy pierścień nasadki	Inel din plastic	Plastový prstenec mopu
10	Wascheimer	Washing bucket	Wiadro	Galeata	Vedro
11	Auswring-Korb	Wringing basket	Koszyk do odwirowania	Filtru detasabil pentru impuritati	Košik na žmýkanie
12	Waschplatte	Washing plate	Element czyszczący	Placa pentru spalat	Čistiaci element
13	Wasser-Ausflusstopfen	Water outlet plug	Otwór odpływowy	Buson de evacuare a apei	Vypúšťací otvor

BENUTZUNG

1. Unteren Stiel [5] in die Kunststoff-Verbindungs-muffe [3] einstecken und nach rechts drehen. Danach Schraubverschluss [6] lockern und unteren Stiel [5] in die Kopfbasis [7] komplett einfügen. Schraubverschluss [6] anziehen.

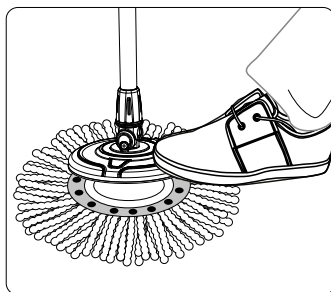


2. Verbindungsstück [4] lockern und Stiel auf die gewünschte Länge ausziehen. Danach Verbindungsstück [4] anziehen um die Länge zu fixieren.

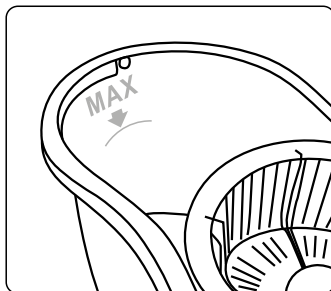


3. Legen Sie das Mikrofasertuch [8] auf dem Boden mit dem Kunststoffring [9] nach oben. Stellen Sie die Kopfbasis [7] über den Kunststoffring [9] und tippen mit Fuß auf die Kopfbasis [7], um das Mikrofasertuch [8] in Position zu klicken.

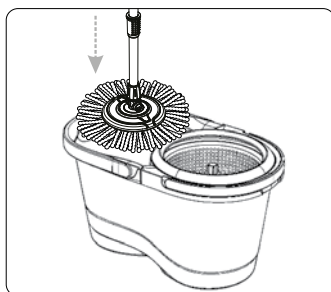
DE



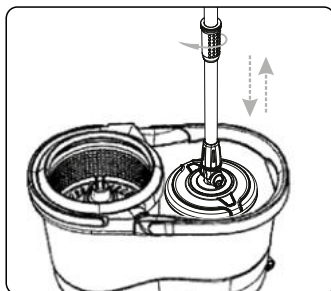
4. Wascheimer [10] auffüllen. Nicht überfüllen.



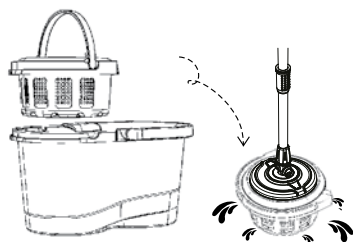
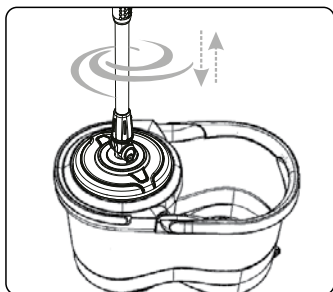
5. Setzen Sie den Mopp in den Wascheimer [10] und stellen sicher, dass der zentrale Schlitz der Kopfbasis [7] sich vertikal auf dem Oberteil der Waschplatte [12] befindet.



6. Lockern Sie das Verbindungsstück [4] um den Drehmodus zu aktivieren und halten den Handgriff [1] um den Mopp zu spülen, indem Sie den Griff mehrmals nach oben und unten bewegen, bis der ganze Schmutz und Dreck vom Mopp entfernt wurde (Tipp: drücken und heben Sie den Griff sanft um Wasserspritzer zu vermeiden).

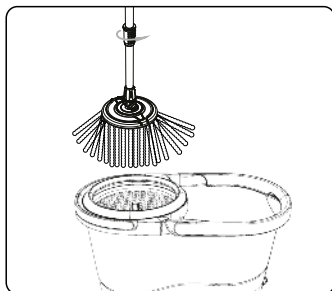


7. Bewegen Sie den Mopp vom Wascheimer [10] in den Auswring-Korb [11] und stellen sicher, dass der zentrale Schlitz der Kopfbasis [7] sich vertikal auf dem Oberteil der zentralen Säule im Auswring-Korb [11] befindet. Halten Sie den Handgriff [1] und wiederholen Sie die Bewegung nach oben und unten um das Wasser aus dem Mopp zu wringen, bis die gewünschte Feuchtigkeit erreicht wird.



Tipps: Auswring-Korb kann vom Wascheimer getrennt werden.

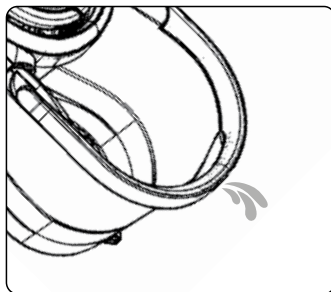
8. Verbindungsstück [4] anziehen um den Drehmodus zu deaktivieren und den Mopp aus dem Auswring-Korb [11] zu entnehmen. Beginnen Sie damit den Boden zu wischen



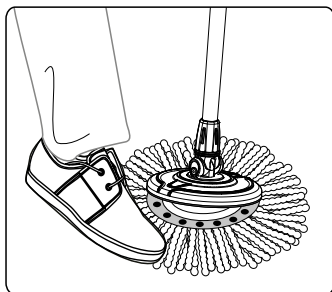
9. Wasser wegwerfen wie folgt

a) Wasser-Ausflusstopfen [13] am unteren Teil des Wascheimers [10] öffnen und lassen den verschmutzten Wasserstrom herausfließen ODER

b) Wasser direkt ausschütten.



10. Treten Sie mit einem Fuß auf das Mikrofaser-tuch [8] und kippen den Griff nach außen, bis die Kopfbasis [7] aus dem Kunststoffring [9] herausklappt. (Tipp: Die Schraube sollte in die Entgegengesetzte Richtung des Fußes gehalten werden.)

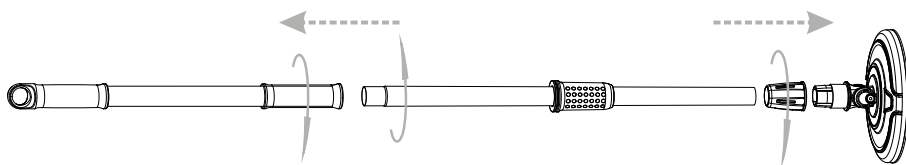
**VORSICHT:**

Nie Ihre Hände, Haare oder andere Gegenstände in den Eimer legen, während er im Drehbetrieb ist. Berühren der sich drehenden Teile kann zu Verletzungen führen!

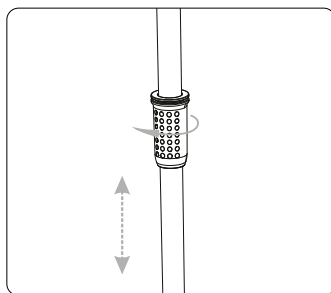
⚠ DIESES IST KEIN SPIELZEUG: halten Sie es fern von der Reichweite der Kinder.

HOW TO USE

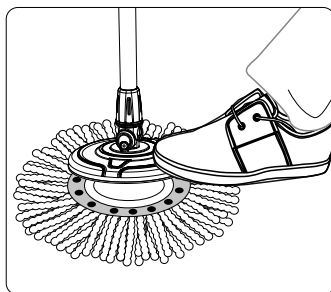
1. Insert the bottom rod [5] into the plastic connector sleeve [3] and twist tight. Then loosen the screw cap [6] and insert the bottom rod [5] into the head base [7] completely. Tighten the screw cap [6].



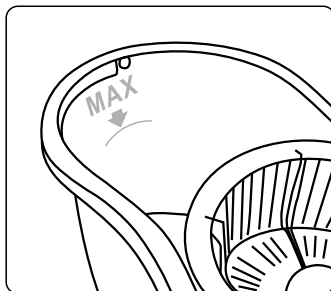
2. Loosen the connector [4] and lengthen the rod to desired position. Then tighten the connector [4] to fix the length.



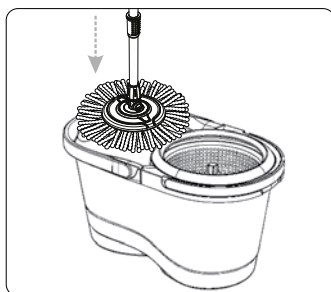
3. Place the microfiber cloth [8] on the floor with plastic ring [9] facing up. Cap the head base [7] over the plastic ring [9] and tap with foot on the head base [7] to click the microfiber cloth [8] into position.



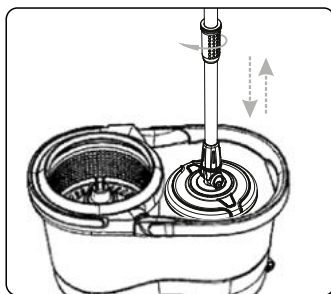
4. Fill the washing bucket [10]. Do not overfill.



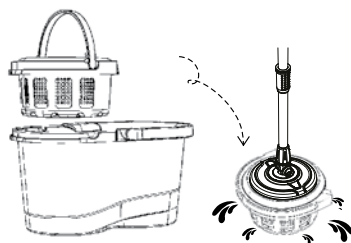
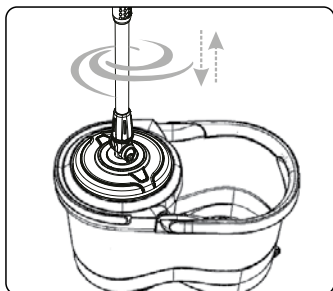
5. Place the mop into the washing bucket [10] and make certain that the central slot of head base [7] is vertically located on the summit of washing plate [12].



6. Loosen the connector [4] to enable spin mode and hold the hand grip [1] to rinse mop by moving the handle up and down several times until all the dirt and grime have been scoured off the mop head (Tip: push and lift the handle gently to avoid water splashes)

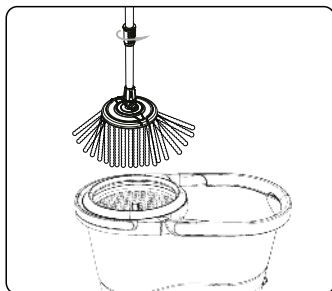


7. Move the mop from washing bucket [10] to wringing basket [11] and make certain that the central slot of head base [7] is vertically located on the summit of central pillar in the wringing basket [11]. Hold the hand grip [1] and repeat the up & down movement to wring water out of the mop head to desired dampness.



Tips: wringing basket can be detached from the washing bucket.

8. Tighten the connector [4] to disable spin mode and move the mop out of the wringing basket [11]. Then start mopping the floor.



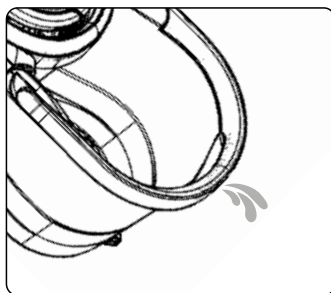
EN

9. Dump the water as below

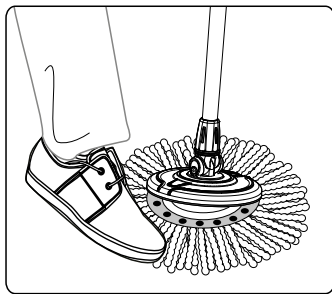
a) Open the water outlet plunger [13] on the bottom of the washing bucket [10] and let the soiled water flow out OR



b) Dump the water directly.



10. Step on the microfiber cloth [8] with one foot and tilt the handle outwards until the head base [7] pops off the plastic ring [9]. (Tip: The screw should be kept in the opposite direction of the foot.)

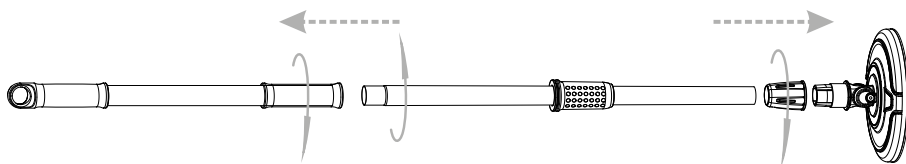
**CAUTION:**

Never put your hands, hair or any other objects into the bucket while it is in spinning operation. Touching the spinning parts may cause injury!

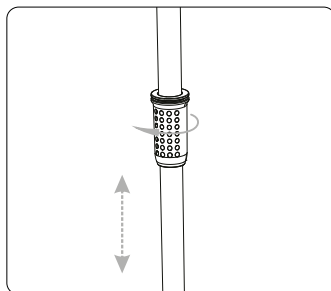
 **THIS IS NOT A TOY: Keep out of reach of children.**

SPOSÓB UŻYCIA

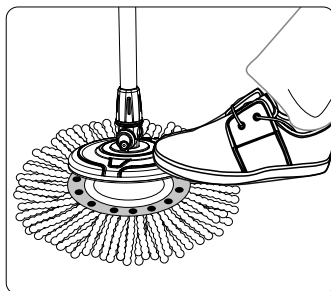
1. Umieść dolną część rączki [5] w zacisku łączącym [3] i skręć. Poluzuj osłonę [6] i umieść dolną część rączki [5] w uchwycie nasadki [7]. Zaciśnij osłonę [6].



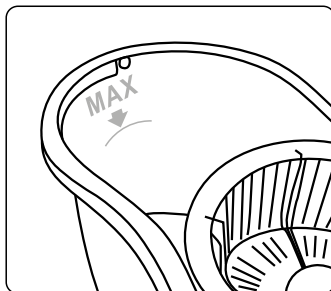
2. Poluzuj element łączący [4] i dostosuj długość rączki. Zaciśnij element łączący [4].



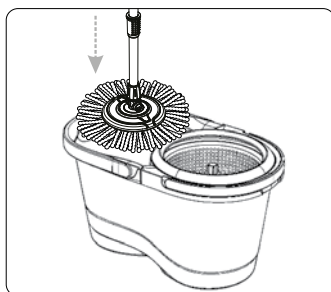
3. Połóż nasadkę mopa [8] na podłodze pierścieniem nasadki [9] skierowanym ku górze. Na pierścieniu [9] umieść nasadkę [7] i naciśnij na niego stopą, aby połączyć go z nasadką mopa [8].



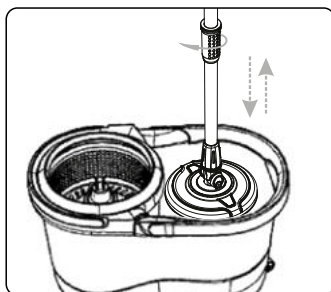
4. Napełnij wiaderko wodą [10]. Nie przekraczaj zaznaczonego limitu.



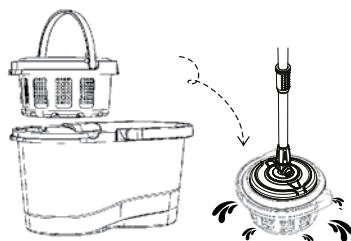
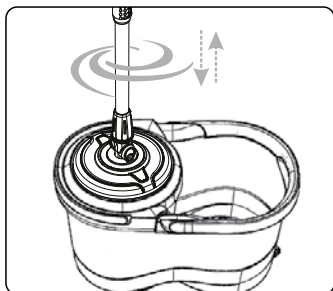
5. Umieść mop w wiaderku [10] tak aby nasadka mopa znajdowała się bezpośrednio nad elementem czyszczącym [12].



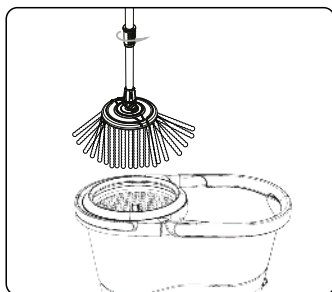
6. Poluzuj element łączący [4] a następnie przytrzymaj uchwyt [1] i kilkakrotnie przesunąć rączką w dół i w górę, aż brud zostanie usunięty (Porada: wykonuj tę czynność delikatnie, aby uniknąć zachłapań).



7. Przełóż mop z wiadra [10] do koszyka odwirowującego [11] tak aby nasadka mopa znajdowała się bezpośrednio nad osią koszyka odwirowującego [11]. Następnie przytrzymaj uchwyt [1] i kilkukrotnie przesunąć rączką w dół i w górę, aby odwirować wodę z mopa. Wskazówka: Koszyk do odwirowywania może być odłączony od wiadra.



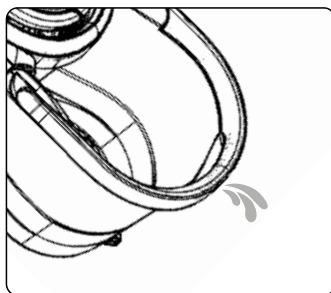
8. Zaciśnij element łączący [4], aby unieruchomić nasadkę mopa. Mop jest gotowy do użycia.



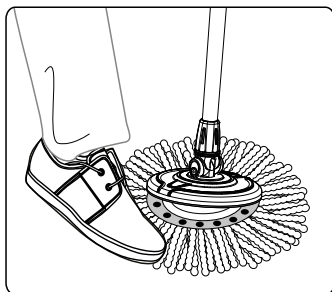
9. Opróżnianie wiaderka

a) Otwórz otwór odpływowy [13] znajdujący się u dołu wiadra [10] i poczekaj, aż woda wypłynie LUB

b) Wylej wodę bezpośrednio z wiaderka.



10. Przytrzymaj stopą nasadkę mopa [8] i odchyl rączkę mopa, aby odczepić uchwyt nasadki [7] od pierścienia nasadki [9].



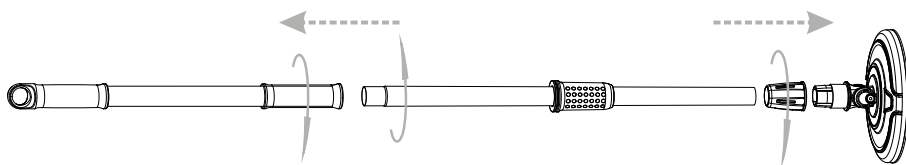
UWAGA:

Nigdy nie wkładaj rąk, włosów, ani innych obiektów do koszyka w trakcie odwirowywania. Grozi to urazami!

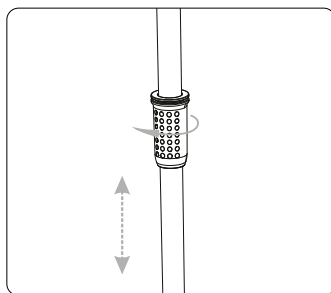
⚠ PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ: Należy przechowywać go poza zasięgiem dzieci.

UTILIZARE

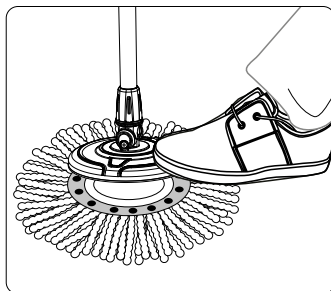
1. Introduceți bara de jos [5], în mansonul conector din material plastic [3] și răsuciți tare. Apoi, slăbiți capacul filetat [6] și se introduceți complet bara de jos [5] în baza capului [7]. Strangeti bine capacul filetat. [6].



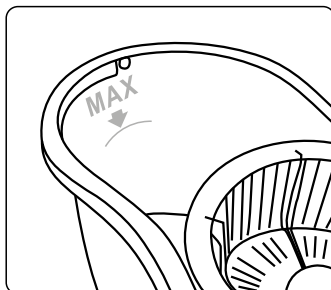
2. Slăbiți conectorul [4] și a prelungiți lungimea manerului în poziția dorită. Strangeti apoi conectorul [4] pentru a fixa lungimea.



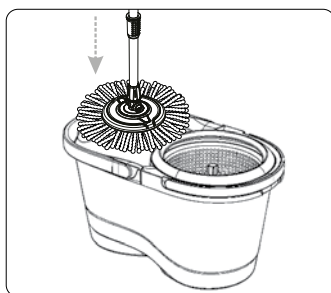
3. Amplasati laveta de curatare din micro fibre [8] pe podea, cu inelul de plastic [9] cu fata in sus. Asezati capacul bazei capului [7] peste inelul de plastic [9] si apasati cu piciorul pe baza capului [7] pana ce se aude un click pentru a aseza in pozitie laveta de curatare din micro fibre [8].



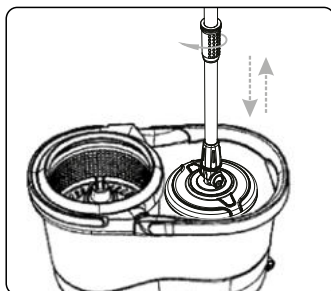
4. Umpleti galeata de spalare [10]. Nu umpleti excesiv galeata – nu depasiti nivelul de maxim indicat!



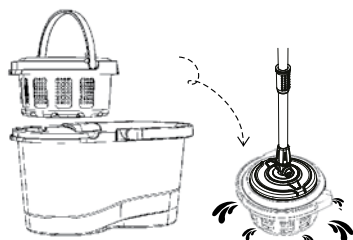
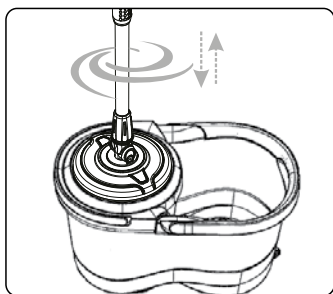
5. Amplasati mopul in galeata de spalare [10] astfel incat fanta centrala a bazei capului [7] sa fie amplasata vertical pe varful placii de spalare [12].



6. Slabiti conectorul [4] pentru a activa modul de rotire si tineti manerul [1] pentru a clati mopul prin deplasarea manerului in sus si in jos de mai multe ori, pana cand toata murdaria si mizeria a disparut de pe mop. (Sfat: impingeti si ridicati manerul usor pentru a evita stropirea cu apa)

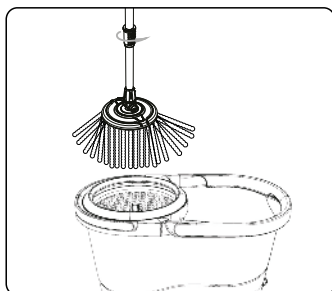


7. Tineti manerul [1] si apasati in sus si jos in mod repetat, pentru a stoarce apa din mop pana cand ajunge la umiditatea dorita.



Sfaturi: dupa stoarcere, cosul se poate detasata de galeata.

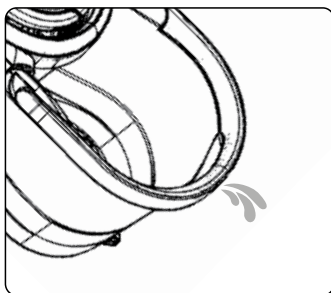
8. Strangeti conectorul [4] pentru a dezactiva modul de rotire si pentru a muta mopul din cosul de stoarcere [11]. Apoi incepeti curatarea podelei.



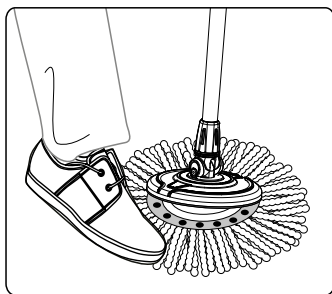
9. Aruncati apa ca in figura de mai jos

a) Deschideti busonul de evacuare al apei [13], situat in partea de jos a galetii de spalare [10] si lasati sa curga apa murdara SAU

b) Aruncati direct apa.



10. Calcati pe laveta de curatare din micro fibre [8], cu un picior si inclinati manerul spre exterior, pana cand baza capului [7] sare de pe inelul de plastic [9]. (Sfat: Surubul trebuie sa fie amplasat in directia opusa piciorului.)

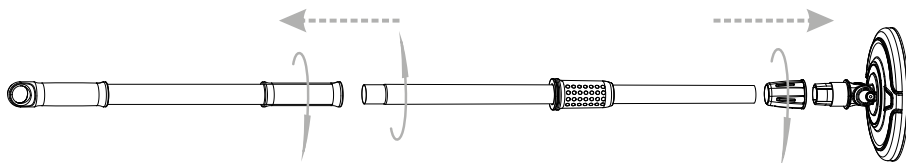
**ATENTIE:**

Niciodata nu puneti mainile, parul sau orice alte obiecte in galeata in timp ce este in functiune centrifugarea. Atingerea componentelor in miscare poate provoca accidente!

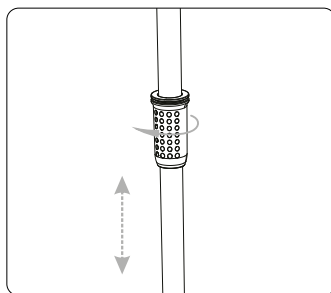
⚠ ACEASTA NU ESTE O JUCARIE: A nu se lasa la indemana copiilor.

SPÔSOB POUŽITIA

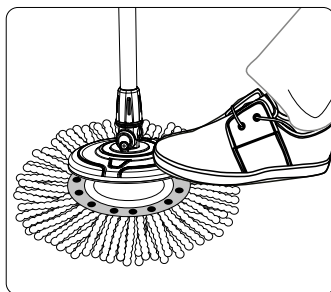
1. Pripojte dolnú časť rukoväte [5] do spojovacej svorky [3] a pootočte. Povoľte spojku [6] a umiestnite dolnú časť rukoväte [5] k hlavici [7]. Zafixujte spojku [6].



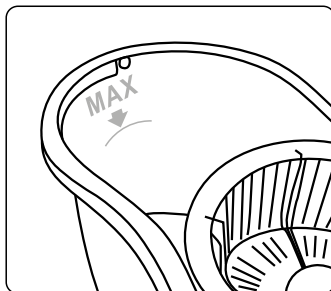
2. Povoľte zaisťovací element [4] a nastavte požadovanú dĺžku rukoväte. Dotiahnite zaisťovací element [4].



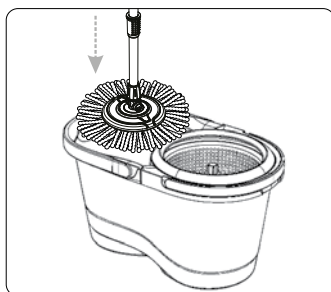
3. Položte násadku mopu [8] na podlahu, plastovým prstencom mopu [9] otočeným hore. Na prstenec [9] priložte hlavicu [7] a pritlačte na ňu špičkou nohy, aby ste ju spojili s násadkou mopu [8].



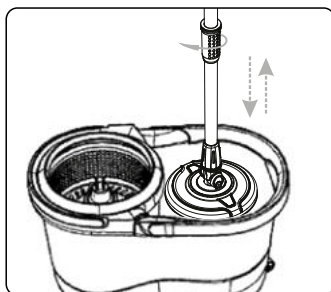
4. Naplňte vedro vodou [10]. Neprekračujte maximálny povolený objem.



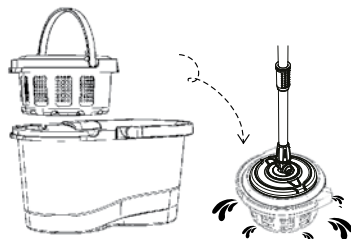
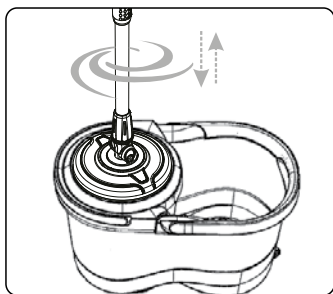
5. Vložte mop do vedra [10] tak, aby násadka mopu bola priamo nad čistiacim elementom [12].



6. Povoľte zaistovací element [4] následne pridržte držiak [1] a niekoľko krát presuňte rukoväť smerom hore – dole, kým sa špina neodstráni. (Tip: Vykonávajte to opatrne, aby ste zabránili špliechaniu).

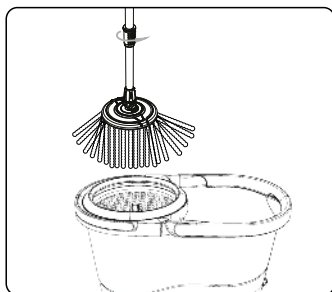


7. Preložte mop z vedra [10] do košíka na žmýkanie [11] tak, aby sa násadka mopu nachádzala priamo v strede košíka na žmýkanie [11]. Následne pridržte držiak [1] a niekoľko krát presuňte rukoväť smerom hore – dole, až kým sa mop nevyžmýka.



Poznámka: Košík na žmýkanie môže byť od vedra odpojený.

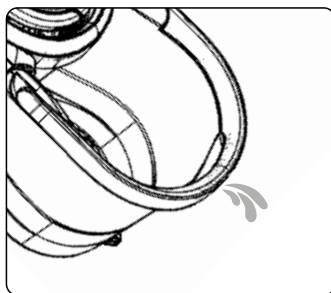
8. Dotiahnite zaistovací element [4] pre spevnenie násadky mopu. Mop je pripravený na použitie.



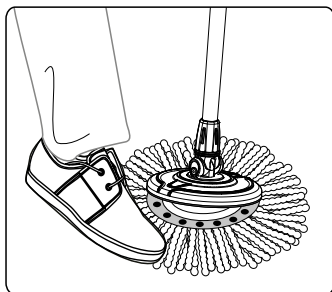
9. Vyprázdenie vedra

a) Uvoľnite vypúšťací otvor [13] nachádzajúci sa na dne vedra [10] a počkajte, kým voda vytečie ALEBO

b) Vylejte vodu priamo z vedra.



10. Špičkou nohy pridržte násadku mopu [8] a nakloňte rukoväť mopu, aby ste odpojili hlavicu [7] od plastového prstenca mopu [9]. (Tip: Skrutka by sa vtedy mala nachádzať na protifahlej strane nohy.)

**POZOR:**

Nikdy nedávajte ruky, vlasy ani iné predmety do košíka v čase odstreďovania. Môže to spôsobiť zranenie!

 **VÝROBOK NIE JE HRAČKA!** Udržujte ho mimo dosahu detí.

teesa®

www.teesa.pl